

**TESALÓNICA-DULEMARSE-
NARMAKLESAD-GARDA-GEBED
1 TESALONICENSES
GEBE-SOGLENAID
Garda-nug**

Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledbali we-garda narmaksad, gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad-ogannogegar, adi, Jesús'ba burbule nagumalagar. Tesalónica-neggwebur, dummadid, deginbali, ur-nagumalad-nuegan nikabalid. Dulemar-bukidar Tesalónica-neggweburse ibmar baknonidamalad, degi, ibmar uknonidamarbalid.

Pablo gebe Tesalónica'se nonigu, dulemar-bukidar Bab-Jesús-abingasmalad. (Gusmalad 17) Deun, Judío'mar-Bab-Jesús-igar-isdar-dakmalad, Pablo-gabiguarmargu, Pablo Berea-neggweburse wakicha gusad. Berea'gi-mai, Atenas-neggweburse nade gusad. (Gusmalad 17) Pablo Atenas'gi maigu, wisgualid, dulemar, gwenadgan-Tesalónica'ginmalad-sabsur-imakdimarye. Binsamardo, we-garda birga 51'gi narmakles-insaye.

*Tesalónica-Dulemarse-Narmaklesad-Garda-Gebedgi
weyob sunmaklenaid*

Pablo, Timoteo-barmisgusad, adi, Bab-Igargi gwenadgan-ogannonaegar. Timoteo gannar nonigu, Pablo'ga sognonikid, dulemar,

gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad-sabsur-
 imaksamar-inigwele, gwenadgan Bab-Jesús-gwen-
 iessurmarye. Gwenadgan-bukib-itononikidbali,
 Pablo, Jesús-gannar-we-napnegse-danikoedgi,
 sunmaksad, gwenadgan-burgwismalad Bab-
 Jesús'ba danimaloye, degi, dula-gudidimaladdi,
 mogir-imbaba Bab-Jesús-abingunamaloye. Bela
 bulale, eba degisadegu nibnegse namaloye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-10).
2. Pablo, Tesalónica'gi-arbasad (2:1-20).
3. Timoteo, Tesalónica-neggweburse-arbid (3:1-12).
4. Bab-Dummad igi-nanabi anmar-abege (4:1-12).
5. Bab-Jesús-gannar-danikoed-igar (4:13-5:11).
6. Pablo, napi gwenadgan-unasiid (5:12-24).
7. Napi-soglenaid (5:25-28).

Be itogua.

1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-10)

¹ Anmar Pablo, Silvano, degi, Timoteo, bemaar-Jesús'ba-nanaimalad-danar-Tesalónica-neggweburgi-ambikunonidamaladga, garda narmakmalad. Bemaar Bab-Dummadgi, degi, Bab-Jesucristo'gi-akananaimalad.

Anmar-Bab-Dummad, degi, Bab-Jesucristo, bemaar-gi nued binsamarsun, degi, e-ulubgi-bogidik bemaar-ga uksabarsun.

Gwenadgan-Tesalónica'ginmalad, Jesús'gi-bensulid nue-oyosmalad

² Anmar Bab-Dummadse gorsigusale, anmar gusgu bemar-ular Bab-Dummadga dog-nuedye sogdamalad.

³ Bemar Jesús'gi-bensuli arbasmalad-ular, bemar sabedgi ibmar-imakmalad-ular, degi, anmar-Bab-Jesucristo'bina nue bensuli-edarbedimaladgi be alamaknanaimalad-ular, anmar, anmar-Bab-Dummad-asabin, bemar-gwen-iedisurmalad.

⁴ Gwenadgan, Bab-Dummad be-sabmalad, anmar wisid, na e bemar-susad.

⁵ Ar anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmaksagua, unnila gayaginbi anmar bemarga sogsasulid. Anmar Bab-Dummad-gangued-nikadba, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaedba, degi, nue-bensulidba, anmar bemarga nue-oyosmalad. Aginbali, bemar nue-wismarbalid, bemar-sabed-ular, igi-anmar bemar-abargi gudigusmala.

⁶ Bemar anmar-daedba, degi, Bab-Jesús-daedba nanadigusmalad. Bemar beedse-wilesmar-inigwele, degite, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-bela-bela-weligwaled-ukedba, bemar we-Gayaburba abingasmalad.

⁷ Weyobi, bemar belagwapa Bab-Jesús'gi-bensurmalad-Macedonia-yargi-bukmaladga, degi, Acaya-yargi-bukmaladga, nue-oyosmalad, igi Jesús'ba-nanaimalad damalargebe.

⁸ Ar bemargi-onode Bab-Dummad-Gayaburba mimilesad. Unnila Macedonia-yalaganbarbisur, degi, Acaya-yalaganbarbisurba, bela nega-iliba mimilesad. A-dulemar, bemar Bab-Dummadgi-bensulid-nikad wismalad. Degisoggu, geg anmar

bemargi bar sunmaksundo, ar bela bato bemark-wismalad.

⁹ Amar sogedbimalad, igi bemark anmark-abingasa, degi, igi bemark bab-dummadgaimakleged-e-nug-odummodiid metemala, adi, Bab-Dummad-dulasaila-maid, Bab-Dummad-napiragwadga-e-nug odummogegar.

¹⁰ A-dulemar wisid, bemark Bab-Dummad-Machi nibneg-akar gannar-danikoed edarbebukmarye. Bab-Dummad na E-Machi-Jesús burgwar-maigu, gannar odulosad. A-Jesús'de, dulemar-Bab-Dummadse-dummad-odurdaklegoedgi anmark-abonosad.

2. PABLO, TESALÓNICA'GI-ARBASAD

2

(2:1-20)

Pablo, Tesalónica'gi Babga arbasad

¹ Gwenadgan, ar bemark-sunnad wismalad, anmark bese atakapgu, binsa an gwen gaamaksasurmalad.

² Ar bemark wismarbalid, iduar anmark Filipos-neggweburgi ise-bibyolegar gusad, degi, isemesagwar gusbalid. Ar anmarga amba igar nollougussuli-inigwele, Bab-Dummad anmark-gwageogannosad, adi, dobsuli, anmark Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar.

³ Ar anmark bemarga we-Gayaburbagi noar sunmaksasulid. Ichakwa-binsaedgi, degi, yamobemark-yardakar sunmaksasurmarbalid.

⁴ Aka bur Bab-Dummad anmark-susad, degi, e-sogedba anmarga igar-uksad, adi, anmark

E-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar. A-ular, anmar deyob sunmakmalad. Anmar dulemar-nabir-anmar-yeerdaked amidisulid. Unnila Bab-Dummadbi nabir-anmar-yeerdaked an animalad. Ar Bab-Dummadbi anmar-binsaed dakmaid.

⁵ Ar bemar wismalad, anmar be-binsaed-gamalaga, anmar yamo bemarga ibmar-nueganbi sogsasulid, degi, anmar mani-amiegala, anmar bemar-yardaksasurbalid. We an bega sogmaladi, Bab-Dummad we nue-wisid.

⁶ Anmar amidisurmalad, dulemar, bemar, degi, dule-baigan, anmar-nug-odummoged. Ar anmar Cristo-e-sapingan-bur-dummagansoggu, bemar anmar-ibmar-abeged anmarga ukewilub-inad. Anmar deyob bemar-imaksasulid.

⁷ Emigindi, anmar bemar-abargi-gudigusgu, igi na nan mimmi-ise-sabguar, degi, ise-edarbiar imake, ayobi anmar be-imaksamalad.

⁸ Ar anmar nue-be-sabmarsoggu, unnila Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedbi anmar bega ukbi-gussurmalad. Ar anmar-sanse-bakale, anmar bemarga ukye sogena, anmar uksamalanad.

⁹ Gwenadgan, bemar ebinsamalargebed, anmar mani-amiegala, igi-anmar arbasa, degi, igi-anmar alamaknai gusbali. Anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdigusgu, mutikidba, ibginedba, arbanai gusmalad, adi, mer anmar bemarga arbaed-dummadga guegar.

¹⁰ Bab-Dummad, degi, bemar-sunnad, nue wismalad, igi-anmar bemar-Jesús'gi-bensurmalad-abargi-gudigusgu, nue-gwage-swilidikidgi, nue-napiragwadgine, degi, dulemar anmargi ibmar-

akar-soged-satedgine, anmar nanadigusa.

¹¹ Deginbali, bemar wismarbalid, igi bab na e-mimmigan-una, degi, igi e-gwage-ogannoge, deyobi, an bela bemar-war-wargwengi imak-samalad.

¹² Anmar bemarga sogdii gusmarbalid, igi Bab-Dummad-mimmigan-nanamala, deyobi, bemar nanamarye. Ar Bab-Dummad na e-negdakmaid, degi, na e-gangued-yeerdakleged bemarbo-nikuega bemarse gochad.

¹³ A-ulale, anmar Bab-Dummadga dog-nuedye sogdimarsunnad. Ar anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburbagi-sunmaksad be itosmargua, bemar dule-gayaburbayob abingassurmalad. Suli. Ar nue-Bab-Dummad-Gayaburba-napiragwad-dake be abingasmalad. Ar we-Bab-Dummad-Gayaburba-sunsoged, bemar-Jesús'gi-bensurmaladgi arbanaid.

¹⁴ Gwenadgan, bemar Jesús'ba-nanaimalad-danar-Judea-yargi-ambikunonidamalad-sunnaa be gusmarmogad. Ar bemar be-yarginmaladse ise-wilegagwar gusmalad. Ar deyopira, Judea'ginmalad na e-gwenadgan-Judío'marse wilesmarmogad.

¹⁵ We-Judío'mala, Bab-Jesús, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad oburgwis-malad. Anmardi ese e-yargi onolesmalad. Amar Bab-Dummad-nabir-ito imaksurmalad, degi, bela-dulemargi gwisgudimarbalid.

¹⁶ Ar amar anmar-abesulid, anmar Judío'surmaladga Bab-Jesús-Igargi sunmaked, adi, Judío'surmalad mer abonolemalagar. Deyobi, na e-igued bur bule omelomalad. Amar-

obelogega, Bab-Dummad odurdakleged-iba ega nasiknonisunnad.

Pablo, gwenadgan-Tesalónica'ginmaladse gannar ataknabied

¹⁷ Gwenadgan, anmar bemargi sikwas bangus-gua, anmar be-wagar daksasurmar-inigwele, anmar bemargi degisadegu gwagegi-binsadii gusmalad. Anmar bemar-dakega bela-bela bemarse nabigusanad.

¹⁸ A-ulale, anmar nue bese ataknabi gusmalanad. Ani Pablo, irbigbagus nue bese ataknaoye sokardaenad. Degi-inigwele, nia-saila-Satanás anmargi igar oburnonidaed.

¹⁹ Degite, anmar-Bab-Jesucristo-gannar-danikoed-ibagi, e-asabin, ¿doagi anmar benguosursunna? ¿Doagi anmar yeer itogosunna? ¿Doagi anmar nug-dummarba itogosunna? ¿Ar bemarginsursi?

²⁰ Eye, ar bemargine. Ar bemar nug-dummarba anmar-imakedid, degi, anmar-weligwar-ito imak-balidid.

3. TIMOTEO, TESALÓNICA-NEGGWEBURSE-ARBID

3

(3:1-12)

¹ Ar anmar bela-bela nue-bemar-wisgubigussoggu, anmar walagwen Atenas-neggweburgi beoye sogsamarsunnad.

² Degisoggu, anmar-gwenad-Timoteo an bemarse barmismalad. We-Timoteo, Bab-Dummadga-arbadiid-duled, degi, anmarba Cristo-Gayaburba-Nued-barsogedgi arbadibalid.

Anmar, Timoteo bemarse barmisad, adi, beniga-ogannomalaga, degi, bemar bur-bela-bela Cristo'gi-bensuli gumalagar.

³ Adi, bemar we-bonigan-itonanaid-ular, mer Cristo'gi bengumalagar. Ar bemar wisid, anmar we-boniganbo-garitogega sulesmalad.

⁴ Ar anmar bemar-abargi-gudigusgu, anmar bato bemarga sogsagusad, anmar nue-wilemaloye. Ar deyob gunonisunnad.

⁵ A-ulale, ani Pablo, ar an nue bemar-wisgubigusoggu, an Timoteo-barmisad. Ar an bemar-wisgubigusad, bemarde amba Jesús'gi-bensuli gudimardibeye. Ar an dobe-itosad, abakalegi nia-saila, ibmar-isgana-imakega bemar-binsaed-gaalile. Ar deyob gunonikile, anmar binsa arbanai gusdo.

Timoteo sognonikid, Jesús'ba-nanaimalad nued gudidimarye

⁶ Emide, Timoteo Tesalónica'se-gudiid gannar nonikid. Anmarga gaya-nued senonikid, bemarde Bab-Jesús'gi nue-bensurmarye, degi, na bemuchub-muchub nue-sabmarbarye. Anmarga sognonibalid, bemarde nue-sabedgine anmargi binsadiiye, degi, bemar nue-anmar-dakbiye, igi anmar bemar-dakbi gudimoga.

⁷ A-ulale, gwenadgan, anmar bonigan-nika-gudiid-abargi, degi, nue-naibi-itoged-abargi, anmar yeer-itononikid, anmar bemar-wisguargu, bemarde Bab-Jesús'gi nue-bensuli gudimarye.

⁸ Emigindi, anmar bemar-wissoggu, bemarde weyob-gudiiye, we anmar-ogannoged, anmar dula-gudii guegar.

⁹ Degisoggu, anmar aku itoged, bemark-ulale, ¿igi anmar Bab-Dummadga doggus-nuedye sogoe? Ar ade, bemark nue-weligwar Bab-Dummad-asabin anmar-imaked.

¹⁰ Mutikidba, ibginedba, anmar Bab-Dummadse ise-egisar gornaid, bitigi bemarse-ataknaed anmar-imaksana gadinye, adi, bemark-bendakega, bemark-Cristo'gi-bensulid-nikad ogannogegar.

¹¹ Bitigi Bab-Dummad anmar-Baba, degi, anmar-Bab-Jesucristo, anmarga igar-egaena gadin, adi, anmar bemark-daknamalagar.

¹² Bitigi Bab-Jesús gatik bemark-onasgumai imakena gadin, adi, bemark na muchub-muchub bur bule-sabgumalaga, igi anmar bemark-sabmarmoga.

¹³ Bitigi Bab-Dummad, burbale be ogannosmalana gadin, adi, anmar-Bab-Jesucristo bela-eba-nanaimalad-abargi-danikile, bemark-gwage-swilidik, anmar-Bab-Dummad, degi, anmar-Bab-asabin, gutu-naisuli guegar.

4. BAB-DUMMAD IGI-NANABI ANMAR-ABEGE

4

(4:1-12)

¹ Emigindi, gwenadgan, anmar, Bab-Jesús-nuggi ise-wilesagwar bemarse egissun, degi, bemarga sogmarsun, ar anmar igi-bemark-odurdaksa, igi-be-nanamalargebe, bemark Bab-Dummad-nabir-ito-imakega, deyob be gatik bur bule nanamar-sun.

² Ar bemark bato wisid, igi-anmar bemarga Bab-Jesús-nuggi ibmar sogsamala.

³ Bab-Dummad abemaid, bemar gwage-swilidik gudii gued. Bemar mer negsichigi galagwensuli gudii gued.

⁴ Bemar, wala-walagwengi unnila be-ome-ebo be nanadii imakmarsun. Be-ome na-be gwage-swilidikidgi, degi, nue-binsaed-nikadgi, be sedii imakmarsun.

⁵ Dulemar-Bab-Dummad-wissurmalad-nanamaladyob, melle be be-omegi yogasaar binsao.

⁶ We-igargi, mer be-gwenad-bensudii, degi, yardakdii be nanamalo. Ar bato iduar an bemarga sogsamalad, Bab-Dummad beedse dulemar-degi-gudimalad odurdakoye.

⁷ Bab-Dummad anmarse gochasulid, igar-isganaba-nanaega. Gwage-swilidikidgi nanaega, anmarse gochad.

⁸ Degisoggu, ar doa-dule weyob-ibmar-soglenaid isdar-itogele, dule-isdar-daksulid, Bab-Dummad-isdar-daked. Ar a-Bab-Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled uksad.

⁹ Na gwenadgan-sabgumalad-igarsikdi, an-bemarga-garda-narmaked bemar abesulid. Ar Bab-Dummad-sunnad na bemar-odurdaksad, na be muchub-muchub sabgumarye.

¹⁰ Ar deyobi, bemar bela gwenadgan-Macedonia'gi-bukmalad sabgubukwad. Degi-inigwele, gwenadgan, an bemarse ise-wilesagwar egissundo, gatik bur bule na be sabgumarye.

¹¹ Bela dulemarbo be bogidik gudigued imako, unnila be-ibmar-imakedginbi be alamakdii guo, degi, na be dakin arbadii guo, ar igi an bemar-odurdaksa.

¹² Deyobi, dulemar-Bab-Jesús'ba-naisurmalad bemargi hinsaed-nikaa gumaloed. Deginbali, bemar dule-baidse ibmar-egisdii gumarbalosulid.

5.

BAB-JESÚS-GANNAR-DANI KOED-IGAR

(4:13-5:11)

¹³ Gwenadgan, dulemar-bato-burgwismalad igi-gumaloed-igar, bemar wisgubi an abemardo, adi, mer bemar dule-Bab-negse-dogosurmaladyob bukib binsamalagar.

¹⁴ Ar Jesús-burgwisadgi, degi, gannar-durgusadgi, igi anmar egi bensuli, debayobi anmar bensur-balid, Bab-Dummad dule-Jesús'gi-bensurmalad-burgwismalad gannar Jesús'ba-dagega imakoed.

¹⁵ Ar Bab-Jesús igi-anmar-odurdaksa, deyobi anmar bemarga sogmarmogad, anmar we- napneggi dula-gudimalad, anmar Bab-Jesús-danikidse we-napneggi besmalad, anmar-inse gwenadgan-burgwismalad-idugosulid.

¹⁶ Bab-Jesús-sunnad Bab-Dummad-gayaburba-ganguedba, baliwitur-dummad-gayaba, degi, Bab-Dummad-gar-trompeta'ba, nibneggi aidedagoed. Geb dulemar-Cristo'gi-bengussuli-burgwismalad-inse durgudagoed.

¹⁷ A-sorbali, anmar-dula-gudimalad, anmar-besmalad, gwenadgan-Bab-Jesús'gi-burgwismaladba-mesa nibnegse seledmarmogoed. Adi, agi anmar mogir-imbaba Bab-Jesús-abinguegar. Deyobi, anmar Bab-Jesús'ba degisadegu gudii gumaloed.

¹⁸ Degisoggu, we-gayaburbagi na be muchub-muchub ogannodii imakmarsun.

5

Jesús-danikoed-idu, guagwar be gudii gumar

¹ Gwenadgan, an bemarga Bab-Jesús-danikoed-ibagansik, degi, e-wachi-danikoedsik, narmaked be abesurmalad.

² Ar bemar nue-wismalad, Bab-Jesús-danikoed-e-iba, ukiagwar nonikoed, igi-atursamalad ukiagwar mutik nonidae, deyob nonikoed.

³ Dulemar weyob-sogmaladgine: “Bela neg-bogidik-naiye, ar ibiga anmar dobgudagoye.” A-dulemargine, ukiagwale bergued-ibagan nonikoed. Igi ome-wargwen ukiar na e-bonigan itoardae, deyob nonikoed. Dulemar we-igargangi gwen wakinnosulid.

⁴ Gwenadgan, bemardi, negsichidgi gudisurmalad, adi, Bab-Jesús-danikoed-iba dule-atursaedyob ukiagwar bemar-imakmalagar.

⁵ Ar bela bemar gwallu-meegwad-mimmi gumalad, degi, ibgined-mimmi gumalad. Anmar neg-mutikinedsulid, degi, negsichidginedsulid.

⁶ Degisoggu, anmar dule-baiganyob gabewil-ubsulid. Anmar nue-atakdi, degi, nue-neg-itoakwaa-gudii gumalargebed.

⁷ Dule-gabmalad, mutik gabmalad. Dule-mumgumalad, mutik mumgumalad.

⁸ Ar anmardi neg-ibgined-mimmigan-gumarsoggu, nue-neg-itoakwaa-itodii nanamala. Anmar binasgargi-mor-esgorobiid-nasikedyob Jesucristo’gi-bensulidi, degi, Bab-Dummad-sabguedi, isguedgi anmar-bendakoed. Deginbali, bormo-gurginyob Bab-anmar-abonoged-edarbediidi, isguedgi anmar-bendakoed.

⁹ Ar Bab-Dummad beedse-anmar-odurdakega anmarse gochasulid. Anmarse gochad, anmar-Bab-Jesucristo'ba anmar abonolegegar.

¹⁰ Jesucristo anmar-ular burgwisad, adi, anmar dulagudiidgindibe, burgwisadgindibe, anmar Jesucristo'ba gudii guegar.

¹¹ A-ulale, ar igi na be imakdimalayob, na be muchub-muchub ogannomarsun, degi, Bab-Igargi nasgumai-gumalaga na be bendakdii gumarsun.

6. PABLO, NAPI GWENADGAN-UNASIID

(5:12-24)

¹² Gwenadgan, anmar bese egised, belabela bemar-abargi-arbadimaladgi be nuebinsaed-nikaa damala. Bemar-idudimalad, degi, Bab-Jesús-nuggi be-unadimalad, mag be dake nanamala.

¹³ Amargi bemar nue-binsaed-nikaa damalo, degi, Bab-Jesús-Igargi-arbadiid-ular, bemar amar nue-sabgumarbalo. Na be muchub-muchub bogidikidgi gudii imakmarsun.

¹⁴ Gwenadgan, anmar bese wilenaimarbalid, dulemar-arbabisurmalad be nue-unao, gwagenollo-gudimalad be ogannogo, dule-burba-gege-itomalad be bendako, degi, binnalegwadgi beladulemar-sedii be nanamalo.

¹⁵ Nue be dakmalo, dule-gwensak dule-egi-ibmar-isgana-imaksadgi mer ibmar-isgana-imakmogad be imakmalo. Aka bur bule ibmar-nueganbi-imaked be imakmar. Unnila bemarbi na be deyob mer be imakmala, beladulemar-baigan be deyob imakmarbali.

16 Weligwarbi itodii be gumar.

17 Bali-bali Bab-Dummadse-gordii be gumar.

18 Bela ibmar-gunaidgi Bab-Dummadga be doggus-nuedye sogmala, ar Cristo-Jesús'gi Bab-Dummad weyob-sogbi be abemaid.

19 Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaed mer bargaed be imako.

20 Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad Bab-Dummad-Gayaburbagi bega sunmakalir, mer be baisur dako.

21 Bela ibmar nue wilubdako, unnila igar-nueganbi be suoed.

22 Bela ibmar-isganamargi be bangu.

23 Bab-Dummad-sunnad, ulubgi-bogidik-uked-Bab-Dummad, bela gwage-swilidik bemarkmaksun. Bab-Dummad anmar-Dummad-Jesucristo-danikoedse, bela be-sana, be-san-burba, degi, be-burba gutusuli bemarkmaksun.

24 Ar Bab-bemarse-gochadi, duleyardakedsulid, anmarga-ibmar-saoye-sogsadi, bela imakedsegad.

7. NAPI-SOGLENAID

(5:25-28)

25 Gwenadgan, anmarga Babse gormarmogo.

26 Bela gwenadganga nue-angaagwaledgi, be nued sogeye be sogmar.

27 Bab-Jesús-nuggi an bemarga sogmarsun, wegarda bela gwenadgan-Jesús'ba-nanaimaladga be absomalo.

28 Anmar-Dummad-Jesucristo bela bemargi nued binsamarsun. Be itomargua.

Bab-Dummad-Garda-Islidikid
The Holy Bible in the San Blas Kuna language of
Panama
La Santa Biblia en el lenguaje de San Blas Kuna de
Panamá

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Cuna (San Blas Kuna)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Kuna, San Blas

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-03-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

eb5c3a84-7a8b-5f2f-8344-21a6af7506b8